



## Result Page

**Notice:** This translation is produced by an automated process; it is intended only to make the technical content of the original document sufficiently clear in the target language. This service is not a replacement for professional translation services. The esp@cenet® Terms and Conditions of use are also applicable to the use of the translation tool and the results derived therefrom.

Stain remover in pocket size also Mark wiper The invention refers to one Mark distance he more ner in pocket size with mark wiper, this off more covering Closure cap and one in that Reini more gungsmitte.lbehälter led, by thread spindle axial slidable stored pistons, by means of its detergent into the mark wiper ge pr eat becomes.

The invention is the basis the object, one Stain remover that aforementioned . Type in smell tung to develop further that it can become light in a skirt, a west or a handbag fixed and a perfect closed, an obliging/pleasing outer shape exhibiting apparatus represents. This Mark more entferner is with a cleaning paste filled and with a brush to Elimination up: too ent spot laid on, dried paste remote-ends to be provided in such a way that with safety each Verschmut zung the bag avoided becomes.

The solution according to invention of this object stands in it, @dass with a cleaning paste ge filled, cylindrical containers in the handbag, skirt or Vest pocket light by means of an actual known resilient support arm or Klipps too strengthening stain remover above by Fleckenwischer Schwämmchen supporting, by means of latter threaded sleeve tenden by their umgebördelten edge festhal fixed nozzle disk and down by in circumferential direction with the thread pin del the plunger solid connected rotatable Soil disk completed is and the .die latters on their of that Threaded spindle of opposite side into a case-like, on its outside purpose moderate-proves in axial direction corrugated body ignores, which both and Turning grasp for the Ge winding spindle and as holding member for one around brush plug-in serves.

It is an apparatus to Stain remover kannt, those with a mark wiper, this with nonusage outward final, light ent remote cap and at the cleaning tank fixed a brush in: the size of a Scheuerbürste equipped is. Both the latter and at their back fixed containers volu min OS are considerable. Parallel one to the brush back runs the center line of the mark wiper existing from a tape roll or a felt. Those Orifice of the container is by means of a hemispheric valve body completed, its ventilation by rotation of one Union nut effected will can. This did not know mark cleaners is however to the whom dung as bag equipment suitable.

There already is Stain remover in dose form known. Dabel ist die Dose mit elastischen Wandun gen versehen, so dass die in ihr befindliche Reinigungs- flüssigkeit beim Druck gegen die elastischen Dosen wandungen durch ein Röhrchen mit haarfeiner Boh rung gedrückt und zu der anzufeuchten Reibfläche geführt wird.

Finally is still an order device for liquid make-up known, - of supply a container with an absorbent pad to on the inertial make-up consists. The pad knows making a fine adjustment possible by mechanical, kleinerung and/or. Magnification of the Fassungsraumes for the make-up, z. B. by bolting a piston, in any, the desired corresponding may adjustable extent impregnated and/or. again drying-placed become. Those managing gekenn drawn apparatus points neither one plug selectable Brush, still one rotatable, as holding member for this formed Tank bottom disk up. Their constructional embodiment can therefore demP `oh man no excitation to the solution to that the invention to reason of located object give.

Into that Fig. 1 to 3 is an embodiment of the invention article illustrated. In Fig. 1 .ist in enlarged yardstick a abgebroche ner longitudinal section of the stain remover and in Fig.2 the bottom of the stain remover with changed brush illustrated; Fig.3 shows that according to invention formed Stain remover more approximate in natural size.

top

That formed according to invention stains remover is preferably for .die use of a Reini gungspaste certain, when their reservoir with the embodiment of the cylinders serves 1. The Reini gungspaste becomes by means of slideable angeord neten piston 2 by the nozzle 6 ' of the upper off schlusseheibe 6 of the cylinder 1 in swam well-behaved body 8 pushed. The axial en push the piston 2 made by shifting the threaded spindle 3.

The latter exhibits a square 3 at its bottom end ', in one : n circumferential direction en swivelling soil disk 4 ' of the cylinder 1 fixed is. The soil disk 4 ' is 5 held at the cylinder 1 by means of of the the same off schlussringes screwed onto the bottom. The soil disk 4 ' goes on their from that Threaded spindle of 3 opposite side into a capsule-shaped body 4 over, its lengthwise cut from that Fig. 1 and 2 to see is. This case-like formed body 4 serves as Turning grasp for the threaded spindle 3 and thus for the Verschie ben the piston 2 within the cylinder 1. The bottom that Fig. 3 shows, - that the outside of the body 4 with axial longitudinal Corrugations is provided, which its Rotation in circumferential direction it lighters are. In addition the body serves 4 also for the brush mounting plate. The brush back 11 is so formed, that it by slight pressure in those Off nung the body 4 to be pushed in can and by friction clings there. Of course also another technical equivalent support is, z. B. by screwing, possible in. Those Fig. 1 shows the position of the brush back 11 with inward ge arranged bristles 12, during in Fig. 2 the reverse layer of the brush back 11 illustrated is.

The upper Thrust washer 6 of the cylinder 1, in their center those Nozzle opening 6 ' mounted is, becomes 7 held on the upper face of the cylinder 1 by means of the threaded sleeve. This threaded sleeve is on the cylinder body 1 screw onable and wedges a retaining ring< B> 10 '< /B> the resilient support arm< B> 10< /B> . The threaded sleeve 7 is with 7 ' umgebördelt, around on 8 trageschwämmchen in in Fig. to hold 1 represented layer. By the pores this jobs schwämmchens the cleaning paste the bottom pressure applied by means of the piston 2 becomes hindurcge presses and withdraws then from the upper part of on trageschwämmchen 8. That Exit of the Reini gungspaste is in Fig. 3 by the reference numeral 13 indicated.

It would be also possible, which elastic job bodies 8 with a central thin bore see to, which itself only bottom pressure for the passage of the cleaning paste opens. The upper part of the erfin dung in accordance with formed stain remover is by one End cap < B> 9< /B> covered, either through Friction in their in Fig. 1 represented manner ge hold is or also with one Internal thread to Screw onto the case-like part 7 to be provided can.

If the cylinder body< B> 1< /B> with cleaning paste ge fills will is, then must first through tricks of the Handle 4 and thus the threaded spindle 3 the piston 2 into its lowest position moved become, in which it on the upper side that Soil disk 4 ' of the cylinder body 1 rests upon. The cleaning paste can become into the container 1 only after unscrewing the Ge winding case 7 and after removal jobs schwämmchens 8 and the nozzle disk 6 introduced.

One wants for example from a textile fabric remove a spot, then one must the lower Handle 4 in circumferential direction in such a manner

rotate that the piston 2 those Cleaning paste by the pores of the Auftrageschwämmchens 8 through-presses. From the upper part: the elastic body 8 from stepping cleaning paste becomes then by means of this body on that Fabric triturated. After their drying process the powdered residues of the cleaning paste become by means of the brush 11, 12 remote, dabei' in Fig.2 position shown takes. After completion of the Cleaning operation becomes the brush 11, 12 again in in Fig. 1 represented layer brought and those End cap 9 on the upper end of the stain remover attached and/or. screwed on.



## AUSLEGESCHRIFT 1 073 997

M 37955 VII/8a

ANMELDETAG: 16. JUNI 1958

BEKANNTMACHUNG  
DER ANMELDUNG  
UND AUSGABE DER  
AUSLEGESCHRIFT: 28. JANUAR 1960

## 1

Die Erfindung bezieht sich auf einen Fleckenentferner in Taschenformat mit Fleckenwischer, diesen abdeckender Verschlussskappe und einem in dem Reinigungsmittelbehälter geführten, durch eine Gewindespindel axial verschiebbar gelagerten Kolben, mittels dessen das Reinigungsmittel in den Fleckenwischer gepreßt wird.

Der Erfindung liegt die Aufgabe zugrunde, einen Fleckenentferner der vorbezeichneten Art in der Richtung weiterzuentwickeln, daß er leicht in einer Rock-, 10 Westen- oder Handtasche befestigt werden kann und ein vollkommen geschlossenes, eine gefällige äußere Form aufweisendes Gerät darstellt. Dieser Fleckenentferner soll mit einer Reinigungspaste gefüllt und mit einer Bürste zur Beseitigung der auf den zu entfernenden Fleck aufgetragenen, getrockneten Paste so versehen werden, daß mit Sicherheit jede Verschmutzung der Tasche vermieden wird.

Die erfundsgemäße Lösung dieser Aufgabe besteht darin, daß der mit einer Reinigungspaste gefüllte, zylindrische Behälter des in der Handtasche, Rock- oder Westentasche leicht mittels eines an sich bekannten federnden Haltearmes oder Klipps zu befestigenden Fleckenentferners oben durch eine ein Fleckenwischer-Schwämmchen tragende, mittels einer das letztere durch ihren umgebördelten Rand festhaltenden Gewindehülse fixierte Düsenseiche und unten durch eine in Umfangsrichtung mit der Gewindespindel des Druckkolbens fest verbundene verdrehbare Bodenscheibe abgeschlossen ist und die letztere auf ihrer von der Gewindespindel abgewandten Seite in einen hülsenartigen, auf seiner Außenseite zweckmäßigerweise in Achsrichtung geriffelten Körper übergeht, welcher sowohl als Drehgriff für die Gewindespindel als auch als Halteorgan für eine umsteckbare Bürste dient.

Es ist eine Vorrichtung zum Fleckenentfernen bekannt, die mit einem Fleckenwischer, einer diesen bei Nichtgebrauch nach außen abschließenden, leicht entfernablen Kappe und einer an dem Reinigungsbehälter befestigten Bürste in der Größe einer Scheuerbürste ausgerüstet ist. Sowohl die letztere als auch der an ihrer Rückseite befestigte Behälter sind ziemlich voluminos. Parallel zum Bürstenrücken verläuft die Mittellinie des aus einer Bandrolle oder einem Filz bestehenden Fleckenwischers. Die Ausflußöffnung des Behälters ist mittels eines halbkugeligen Ventilkörpers abgeschlossen, dessen Lüftung durch Verdrehen einer Überwurfmutter bewirkt werden kann. Dieser bekannte Fleckenreiniger ist jedoch nicht zur Verwendung als Taschengerät geeignet.

Es sind auch schon Fleckenentferner in Dosenform bekannt. Dabei ist die Dose mit elastischen Wandungen versehen, so daß die in ihr befindliche Reinigungs-

Fleckenentferner in Taschenformat  
mit Fleckenwischer

## Anmelder:

Bruno Matthesius,  
Berlin-Schöneberg, Innsbrucker Str. 23aBruno Matthesius, Berlin-Schöneberg,  
ist als Erfinder genannt worden

## 2

flüssigkeit beim Druck gegen die elastischen Dosenwandungen durch ein Röhrchen mit haarfeiner Bohrung gedrückt und zu der anzufeuhtenden Reibfläche geführt wird.

Schließlich ist noch eine Auftragevorrichtung für flüssige Schminke bekannt, die aus einem Vorratsbehälter mit einem saugfähigen Polster zum Auftragen der Schminke besteht. Das Polster kann durch mechanische, eine Feineinstellung ermöglichte Verkleinerung bzw. Vergrößerung des Fassungsraumes für die Schminke, z. B. durch Verschrauben eines Kolbens, in einem beliebigen, dem gewünschten Bedarf entsprechend einstellbaren Ausmaß getränkt bzw. wieder trockengelegt werden. Die vorstehend gekennzeichnete Vorrichtung weist weder eine umsteckbare Bürste, noch eine verdrehbare, als Halteorgan für diese ausgebildete Behälterbodenscheibe auf. Ihre konstruktive Ausführung kann deshalb dem Fachmann keine Anregung zur Lösung der der Erfindung zugrunde liegenden Aufgabe geben.

In den Fig. 1 bis 3 ist ein Ausführungsbeispiel des Erfindungsgegenstandes veranschaulicht. In

Fig. 1 ist in vergrößertem Maßstab ein abgebrochener Längsschnitt des Fleckenentferners und in

Fig. 2 der untere Teil des Fleckenentferners mit umgesteckter Bürste veranschaulicht;

Fig. 3 zeigt den erfundsgemäß ausgebildeten Fleckenentferner ungefähr in natürlicher Größe.

Der erfundsgemäß ausgebildete Fleckenentferner ist vorzugsweise für die Verwendung einer Reinigungspaste bestimmt, als deren Vorratsbehälter beim Ausführungsbeispiel der Zylinder 1 dient. Die Reinigungspaste wird mittels des verschiebbar angeordneten Kolbens 2 durch die Düse 6' der oberen Abschlußscheibe 6 des Zylinders 1 in den schwammartigen Körper 8 hineingedrückt. Das axiale Ver-

schieben des Kolbens 2 erfolgt durch Verschieben der Gewindespindel 3.

Die letztere weist an ihrem unteren Ende einen Vierkant 3' auf, der in einer in Umfangsrichtung verdrehbaren Bodenscheibe 4' des Zylinders 1 befestigt ist. Die Bodenscheibe 4' ist am Zylinder 1 mittels des auf den unteren Teil desselben aufgeschraubten Abschlußringes 5 gehalten. Die Bodenscheibe 4' geht auf ihrer von der Gewindespindel 3 abgewandten Seite in einen hülsenförmigen Körper 4 über, dessen Längsschnitt aus den Fig. 1 und 2 zu ersehen ist. Dieser hülsenartig ausgebildete Körper 4 dient als Drehgriff für die Gewindespindel 3 und damit für das Verschieben des Kolbens 2 innerhalb des Zylinders 1. Der untere Teil der Fig. 3 läßt erkennen, daß die Außenseite des Körpers 4 mit axial verlaufenden Riffelungen versehen ist, welche sein Verdrehen in Umfangsrichtung erleichtern sollen. Außerdem dient der Körper 4 auch noch zur Bürstenhalterung. Der Bürstenrücken 11 ist so ausgebildet, daß er durch leichten Druck in die Öffnung des Körpers 4 eingeschoben werden kann und dort durch Reibung hält. Selbstverständlich ist auch eine andere technisch äquivalente Halterung, z. B. durch Einschrauben, möglich. Die Fig. 1 zeigt die Stellung des Bürstenrückens 11 mit nach innen gerichteten Borsten 12, während in Fig. 2 die umgekehrte Lage des Bürstenrückens 11 veranschaulicht ist.

Die obere Abschlußscheibe 6 des Zylinders 1, in deren Mitte die Düsenöffnung 6' angebracht ist, wird auf der oberen Stirnseite des Zylinders 1 mittels der Gewindehülse 7 gehalten. Diese Gewindehülse ist auf den Zylinderkörper 1 aufschraubar und klemmt einen Halter 10' des federnden Haltearmes 10 ein. Die Gewindehülse 7 ist bei 7' umgebördelt, um das Auftrageschwämmchen 8 in der in Fig. 1 dargestellten Lage zu halten. Durch die Poren dieses Auftrageschwämmchens wird die Reinigungspaste unter dem mittels des Kolbens 2 ausgeübten Druck hindurchgepreßt und tritt dann aus dem oberen Teil des Auftrageschwämmchens 8 aus. Der Austritt der Reinigungspaste ist in Fig. 3 durch das Bezugzeichen 13 angedeutet.

Es wäre auch möglich, den elastischen Auftragskörper 8 mit einer zentralen dünnen Bohrung zu versehen, welche sich nur unter Druck für den Durchtritt 45 der Reinigungspaste öffnet. Der obere Teil des erfundungsgemäß ausgebildeten Fleckenentfers ist durch eine Abschlußkappe 9 abgedeckt, die entweder durch Reibung in ihrer in Fig. 1 dargestellten Weise gehalten ist oder die auch mit einem Innengewinde zum 50 Aufschrauben auf den hülsenartigen Teil 7 versehen werden kann.

Wenn der Zylinderkörper 1 mit Reinigungspaste gefüllt werden soll, dann muß zunächst durch Drehen

des Handgriffs 4 und damit der Gewindespindel 3 der Kolben 2 in seine unterste Stellung bewegt werden, in welcher er auf der oberen Seite der Bodenscheibe 4' des Zylinderkörpers 1 aufliegt. Die Reinigungspaste 5 kann in den Behälter 1 erst nach Abschrauben der Gewindehülse 7 und nach Entfernen des Auftrageschwämmchens 8 und der Dünscheibe 6 eingebracht werden.

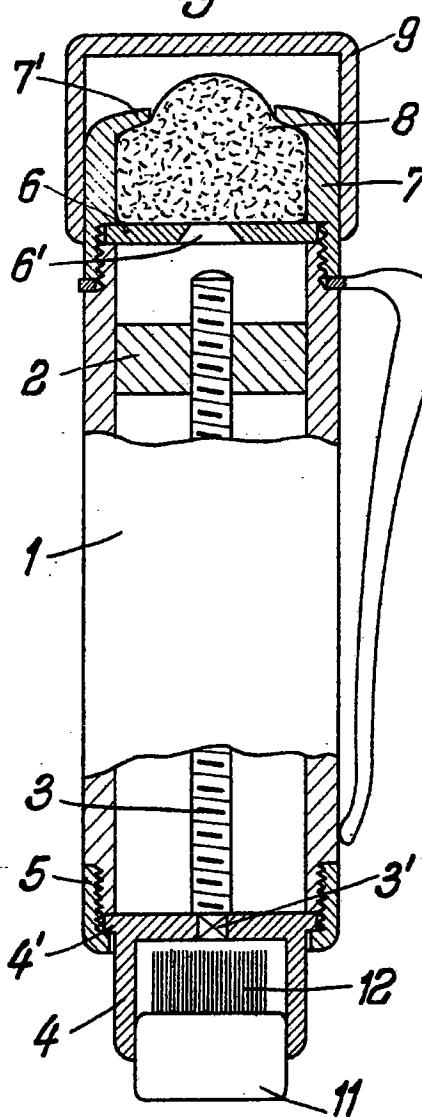
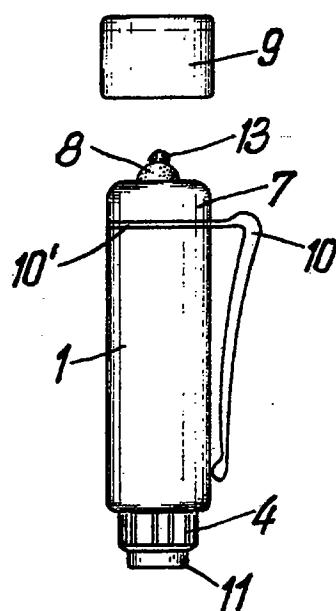
Will man beispielsweise aus einem Textilgewebe einen Fleck entfernen, dann muß man den unteren Handgriff 4 in Umfangsrichtung derart verdrehen, daß der Kolben 2 die Reinigungspaste durch die Poren des Auftrageschwämmchens 8 hindurchdrückt. Die aus dem oberen Teil des elastischen Körpers 8 austretende Reinigungspaste wird dann mittels dieses Körpers auf dem Stoff verrieben. Nach ihrer Ein trocknung werden die pulverförmigen Rückstände der Reinigungspaste mittels der Bürste 11, 12 entfernt, die dabei die in Fig. 2 gezeigte Stellung einnimmt. Nach Beendigung des Reinigungsvorganges wird die Bürste 11, 12 wieder in die in Fig. 1 dargestellte Lage gebracht und die Abschlußkappe 9 auf das obere Ende des Fleckenentfers aufgesteckt bzw. aufgeschraubt.

#### PATENTANSPRUCH:

Fleckenentferner in Taschenformat mit Fleckenwischer, diesen abdeckender Verschlußkappe und einem in dem Reinigungsmittelbehälter geführten, durch eine Gewindespindel axial verschiebbar gelagerten Kolben, mittels dessen das Reinigungsmittel in dem Fleckenwischer gepreßt wird, dadurch gekennzeichnet, daß der mit einer Reinigungspaste gefüllte, zylindrische Behälter (1) des in der Handtasche, Rock- oder Westentasche leicht mittels eines an sich bekannten federnden Haltearmes oder Klipps (10) zu befestigenden Fleckenentfers oben durch eine ein Fleckenwischer-Schwämme (8) tragende, mittels einer das letztere durch ihren umgebördelten Rand (7') festhaltenden Gewindehülse (7) fixierte Dünscheibe (6) und unten durch eine in Umfangsrichtung mit der Gewindespindel (3) des Druckkolbens (2) fest verbundene verdrehbare Bodenscheibe (4) abgeschlossen ist und die letztere auf ihrer von der Gewindespindel (3) abgewandten Seite in einen hülsenartigen, auf seiner Außenseite zweckmäßigerweise in Achsrichtung geriffelten Körper (4) übergeht, welcher sowohl als Drehgriff für die Gewindespindel (3) als auch als Halteorgan für eine umsteckbare Bürste (11, 12) dient.

In Betracht gezogene Druckschriften:  
Österreichische Patentschrift Nr. 118 846.

Hierzu 1 Blatt Zeichnungen

*Fig. 1**Fig. 3**Fig. 2*